

National Council for Promotion of Urdu Language

Doc. No. : SC-02
Issue No. : 06
Issue Date : 01.04.2020

Page 1 of 2

SCHEME DOCUMENT

Title: SCHEME OF FINANCIAL ASSISTANCE FOR THE PUBLICATION OF MANUSCRIPTS

1. Types of Manuscripts:

Under this scheme publication of following type of manuscripts is considered for financial assistance:

- 1.1 Reference books, books of knowledge, Criticism, Anthologies, Bibliographies, Dictionaries, Literature and books written for children.
- 1.2 Descriptive catalogues of rare manuscripts in such format as may be prescribed by the NCPUL, with a print order not exceeding 500.
- 1.3 Self-instructors for a language written in other language media.
- 1.4 Original writings on Linguistic, Literary, Indological, Social, Anthropological and cultural themes.
- 1.5 Critical edition and/or publication of old manuscripts with or without translations (in other Indian languages or English)
- 1.6 (a) Translation and publication in an Indian Language or in English, of books on themes listed in (1.4) originally published in another Indian or foreign language.
 - (b) The translation of children's literature from other languages into Urdu.
- 1.7 Transliteration and publication of classics from one Indian language into another Indian language with or without translation.
- 1.8 Reprints/revised editions of rare books published more than 30 years ago and remaining out of print.
- 1.9 Any other kind of publication as may be individually accepted as conducive to the promotion of Urdu language, literature and culture.
- 1.10 The dissertations submitted for award of M. Phil., Ph.D. etc. are not covered under this scheme.

The NCPUL may, after obtaining such advice, as may be necessary, commission individual scholars, universities and registered voluntary organizations, to undertake the production of literature of the kind listed above, subject to the provisions of the scheme.

2. Extent of Financial Assistance :

- 2.1 80% of approved estimate of 500 prints (copies) subject to a maximum of Rs.75,000/-ordinarily whichever is less.
- 2.2 The grantee/voluntary organization is required to furnish the bills of expenditure incurred on the publication as per prescribed Performa.



National Council for Promotion of Urdu Language

Doc. No. : SC-02
Issue No. : 06

Issue Date : 01.04.2020

Page 2 of 2

SCHEME DOCUMENT

Title: SCHEME OF FINANCIAL ASSISTANCE FOR THE PUBLICATION OF MANUSCRIPTS

3. Eligibility:

- 3.1 Voluntary organization/societies/charitable endowments/ trusts which are registered under the relevant Central or a State Laws prevalent for the time being, as well as individuals who are authors, editors, translators or those who intend to publish the book in question and hold the copyright thereof, excluding commercial publishers, are eligible to apply for assistance.
- 3.2 Within one financial year only one manuscript/one volume of an author may be considered for assistance.
- 3.3 The manuscript may be considered of at least 100 pages.
- 3.4 The Manuscript without comprehensive/detailed 'Muqaddama' may not be considered.
- 3.5 Priority may be given on creative research and critical based manuscripts.
- 3.6 Weightage may be given on classical based manuscripts.
- 3.7 The Manuscript of editing/compiling which involves in copyright, permission/no objection certificate to be obtained from the original authors or their heirs.
- 3.8 Those beneficiaries have already been approved under the grant in aid as financial assistance for publication of Manuscript in the previous financial year, will not be considered in the current financial year.

4. Submission of Application :

- 4.1 The application Performa, accompanied by the relevant documents shall be submitted to the NCPUL.
- 4.2 Where the proposal involves a publication/reprint/revised edition, one copy of the manuscript/old edition should be sent with the application, ensuring that the applicant retains a master copy with him. Also, descriptive list of the previous publications (if any) brought out by the applicant should be sent, besides a project report indicating the title theme-content and the positional value of the proposed publication in the field to which it relates, the professional competence, the financial and establishment support available for the project etc.
- 4.3 The application to be submitted from 1st May to 31st May every year in original performa which is uploaded in the website of the NCPUL.

5. Mode of payment and other information:

- a) The financial assistance shall be reimbursed after submission of 25 copies of printed book along with printing bills/vouchers by the applicant subject to following conditions:
- i) The listed price of the book/ publication brought out with assistance under the scheme shall be determined with the prior approval of the NCPUL.
- ii) The title page of each of the publication shall bear the following words:
 - "This book has been published with the financial assistance of the National Council for Promotion of Urdu Language. The contents of this book is not compulsory to agree by the Council".

Form No.: F-20/04

APPLICATION FORM FOR PUBLICATION OF MANUSCRIPTS

The Director

National Council for Promotion of Urdu Language Farogh-e-Urdu Bhawan FC-33/9, Institutional Area Jasola, New Delhi-110 025

Paste Recent Photograph

•	
	*

I submit herewith an application for manuscript under the scheme of "Financial Assistance for Publication of Manuscript". Details are as follow:

1.	Name of the applicant with full address : (Attach a copy of Bio-data in case of individual)	
2.	(a) Title and source of translation (in case of Descriptive Catalogues	
	of manuscripts, give full details of the manuscripts with thematic classification):	
	(b) Number of volumes the book is proposed to be published.	
	(c) If a multi-volume publication, indicate the volume number(s) for which financial assistance is sought.	
	(d) Number of pages the Mss is proposed to be published.	
3.	Thematic content of the proposed publication:	
4.	If the present request is in respect of the second edition or a reprint, what is the date of the publication of first edition.	
5.	Status of the applicant vis-à-vis the proposed publication? (author/editor/translator/publisher) :	
6.	Position of copyright in respect of the proposed publication? :	
7	Production Cost (500 copies at prescribed rates):	

8.	Whether the financial Assistance received
	in the last financial year from NCPUL. If
	yes, details may be furnished.

Year	Topic		

8. I/We certify that the particulars given above are correct to the best of my/our knowledge and belief also certify that the master copy of the manuscript (for a new publication)/old edition (for a proposed reprint) is available with the applicant. I also certify that declaration format as appended 'A' will be furnished after the proposal is accepted by NCPUL.

(Signature)

Name (Capital letter):
Pen Name (قلى نام) (if any):
Bank A/c Name:
Address:
Contact No.:

Note: (i) During one financial year only one scheme/one volume of the title under the GIA schemes will be considered. Application of more than one scheme/one volume of the title from the same, application will be liable to be rejected. (ii) Those beneficiaries have already been approved under the grant in aid as financial assistance for publication of Manuscript in the previous financial year, will not be considered in the current financial year. (iii) Incomplete Application Form will not be considered. Please read NORMS carefully before filling the Form.